

# OTICON | Own

## Tekniset tiedot

### CIC

75

90



	Own 1	Own 2	Own 3	
<b>Puheenerotus</b>	MoreSound Intelligence™	Taso 1	Taso 2	Taso 3
	- Ympäristöasetukset	5 vaihtoehtoa	5 vaihtoehtoa	3 vaihtoehtoa
	- Neuraalinen äänenvaimennus, haastava/helppo	10 dB / 4 dB	6 dB / 2 dB	6 dB / 0 dB
	- Äänen tehostin	3 vaihtoehtoa	2 vaihtoehtoa	1 vaihtoehtoa
	MoreSound Amplifier™	•	•	•
	Kierronesto	MoreSound Optimizer™ & Feedback shield	MoreSound Optimizer™ & Feedback shield	MoreSound Optimizer™ & Feedback shield
	Spatial Sound™ (valinnainen)*	4 estimaattoria	2 estimaattoria	2 estimaattoria
	Soft Speech Booster	•	•	•
<b>Äänenlaatu</b>	Taajuussiirto	Speech Rescue™	Speech Rescue™	Speech Rescue™
	Clear dynamics	•	•	-
	Paremmen korvan huomiointi*	◦	◦	-
	Sovitusalue***	10 kHz	8 kHz	8 kHz
<b>Kuuntelumukavuus</b>	Äänenkäsittelykanavat	64	48	48
	Äkillisen muutoksen hallinta	4 säätövaihtoehtoa	3 säätövaihtoehtoa	3 säätövaihtoehtoa
<b>Yksilöinti ja sovituksen optimointi</b>	Sovituskaistat	24	20	18
	Sopeutumishallinta	•	•	•
	Sovitusmenetelmät	VAC+, NAL-NL1/ NAL-NL2, DSL 5.0	VAC+, NAL-NL1/ NAL-NL2, DSL 5.0	VAC+, NAL-NL1/ NAL-NL2, DSL 5.0
	Tinnitus SoundSupport™***	◦	◦	◦

\* Vaatii NFM:n

\*\* Kaistanleveys saatavilla sovituksen aikana tehtäviin säätöihin.

\*\*\* Vaatii NFM:n ja painikkeen

- Oletus
- Valinnainen
- Ei sisälly

**Käyttöolosuhteet**

Lämpötila: +1...+40 °C (34...104 °F)  
Kosteus: 5-93 %:n suhteellinen kosteus, tiivistymätön  
Ilmakehän paine: 700-1060 hPa

**Varastointi- ja kuljetusolosuhteet**

Lämpötila ja kosteus eivät saa ylittää annettuja arvoja pitkiä aikoja kuljetuksen ja varastoinnin aikana.

**Kuljetus**

Lämpötila: -25...+60 °C (-13...140 °F)  
Kosteus: 5-93 %:n suhteellinen kosteus, tiivistymätön  
Ilmakehän paine: 700-1060 hPa

**Säilytys**

Lämpötila: -25...+60 °C (-13...140 °F)  
Kosteus: 5-93 %:n suhteellinen kosteus, tiivistymätön  
Ilmakehän paine: 700-1060 hPa

Oticon Own™ CIC on pieni ja huomaamaton korvakäytäväkoje. Siinä on tehonlähteenä kertakäyttöparisto, ja siihen saa halutessaan painikkeen.

MoreSound Intelligence™ analysoi ympäristön äärimmäisen nopeasti ja käyttää syväoppivan neuroverkoston ominaisuuksia poistamaan melua sekä tuomaan merkitykselliset äänet paremmin esiin.

MoreSound Amplifier™ analysoi äänen yksityiskohtia ja vahvistaa niitä optimaalisesti niin, että aivot saavat kaiken tarvitsemansa tiedon.

Oticon Own pohjautuu innovatiiviseen Polaris™-alustaan, joka käsittelee saapuvat äänet syväoppivan neuroverkon avulla nopeasti ja optimaalisesti yksilöllisten tarpeiden mukaan.



IP68

**oticon**  
life-changing technology



# OTICON | Own

## Tekniset tiedot

### CIC

75 90



	Own 4	Own 5	
<b>Puheenerotus</b>	OpenSound Navigator™	•	-
	- Maks. melunpoisto haastava/helppo	6 dB / 0 dB	-
	Melunvaimennus	-	•
	Speech Guard™	•	-
	Yhden kanavan kompressio	-	•
Taajuussiirto	Speech Rescue™	Speech Rescue™	
<b>Äänenlaatu</b>	Sovitusalue**	8 kHz	8 kHz
	Äänenkäsittelykanavat	48	48
<b>Kuuntelu- mukavuus</b>	Kierronhallinta	SuperShield ja Feedback shield	SuperShield ja Feedback shield
	Äkillisen muutoksen hallinta	Päällä/Pois	-
<b>Yksilöinti ja sovituksen optimointi</b>	Sovituskaistat	14	12
	Sopeutumishallinta	•	•
	Sovitusmenetelmät	NAL-NL1/NAL- NL2, DSL v5.0	NAL-NL1/NAL- NL2, DSL v5.0
	Tinnitus SoundSupport™**	○	○

\* Kaistanleveys saatavilla sovituksen aikana tehtäviin säätöihin.

\*\* Vaatii NFMI:n ja painikkeen

- Oletus
- Valinnainen
- Ei sisälly

Oticon Own™ CIC on pieni ja huomaamaton korvakäytäväkoje. Siinä on tehonlähteenä kertakäyttöparisto, ja siihen saa halutessaan painikkeen.

OpenSound Navigator™ analysoi ympäristöä jatkuvasti ja vaimentaa häiritsevää melua.

Speech Guard™ tarjoaa luonnollisemmat ja selkeämmät puheäännet, jolloin puhe erottuu paremmin.

Polaris™-alusta tarjoaa äänen käsittelylle hämmästyttävän nopeuden ja muistikapasiteetin.

#### Käyttöolosuhteet

Lämpötila: +1...+40 °C (34...104 °F)  
Kosteus: 5-93 %:n suhteellinen kosteus, tiivistymätön  
Ilmakehän paine: 700-1060 hPa

#### Varastointi- ja kuljetusolosuhteet

Lämpötila ja kosteus eivät saa ylittää annettuja arvoja pitkiä aikoja kuljetuksen ja varastoinnin aikana.

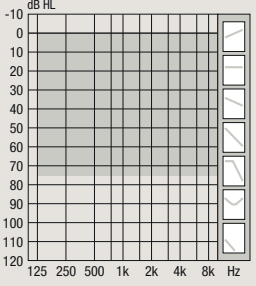

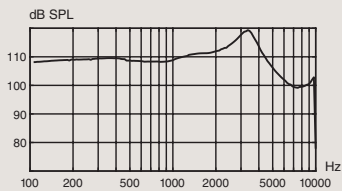
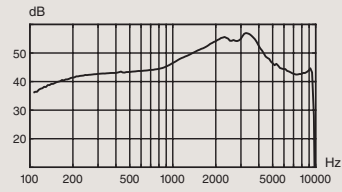
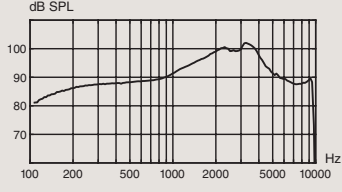
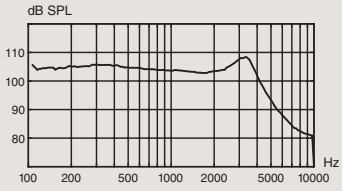
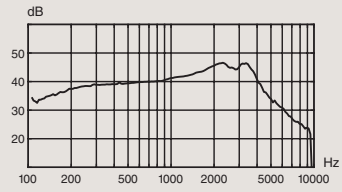
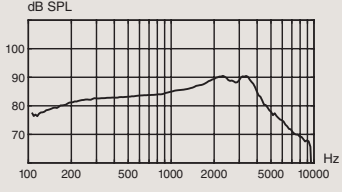
**Kuljetus**  
Lämpötila: -25...+60 °C (-13...140 °F)  
Kosteus: 5-93 %:n suhteellinen kosteus, tiivistymätön  
Ilmakehän paine: 700-1060 hPa

**Säilytys**  
Lämpötila: -25...+60 °C (-13...140 °F)  
Kosteus: 5-93 %:n suhteellinen kosteus, tiivistymätön  
Ilmakehän paine: 700-1060 hPa



IP68

**oticon**  
life-changing technology

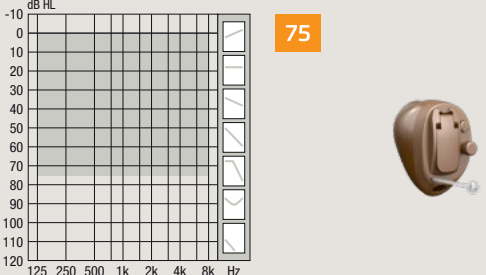
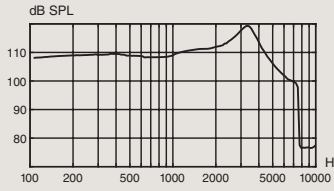
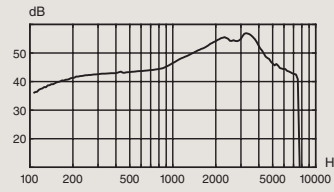
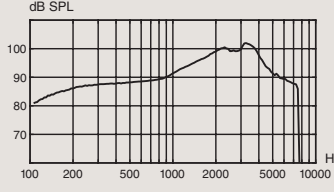
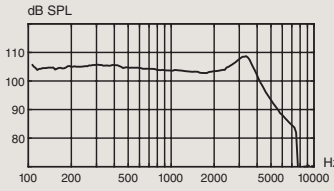
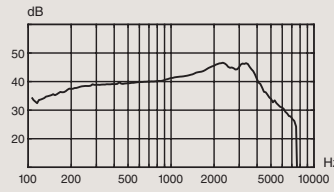
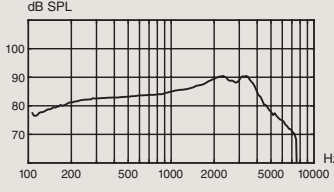
		<b>Korvasimulaattori</b> Mitattu IEC 60118-0:1983/AMD1:1994, IEC 60118-0:2015, IEC 60118-1:1995+AMD1:1998 CSV ja IEC 60318-4:2010	<b>2CC kytkinotelo</b> Mitattu ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015 ja IEC 60318-5:2006
  <p><b>Tekniset tiedot</b> Omni-suuntatoimintoa käytetty, ellei muuta ole mainittu.</p>		<p><b>OSPL90</b></p>  <p><b>Suurin vahvistus</b></p>  <p><b>Taajuusvaste</b></p> 	<p><b>OSPL90</b></p>  <p><b>Suurin vahvistus</b></p>  <p><b>Taajuusvaste</b></p> 
OSPL90	Huippu 1600 Hz HFA-OSPL90	119 dB SPL 111 dB SPL 111 dB SPL	108 dB SPL 103 dB SPL 104 dB SPL
Suurin vahvistus <sup>1</sup>	Huippu 1600 Hz HFA-FOG	57 dB 51 dB 51 dB	47 dB 43 dB 43 dB
Viitevahvistus		36 dB	27 dB
Taajuusalue		100-9500 Hz	100-9300 Hz
Harmoninen kokonaissärö (Ottoääni 70 dB SPL)	500 Hz	< 2 %	< 2 %
	800 Hz	< 3 %	< 2 %
	1600 Hz	< 3 %	< 2 %
Ekvivalentti ottokohinataso	Omni	19 dB SPL	19 dB SPL
Pariston kulutus <sup>2</sup>	Tyypillinen	1.6 mA	1.6 mA
	Lepovirta	1.5 mA	1.5 mA
Pariston kesto, arvioitu, tuntia <sup>3</sup>		65	65
Odotettu pariston kesto, tuntia (pariston koko 10 - IEC PR70) <sup>4</sup>		50-60	

1) Mitattu ottotasolla 70 dB SPL, kun kuulokojeen vahvistus on suurin mahdollinen ja siitä on vähennetty 20 dB: Tavoitteena on saada vahvistusvaste vastaamaan suurimman vahvistuksen vastetta, esim. IEC 60118-0+A1:1994, mutta ilman feedbackin vaikutusta.

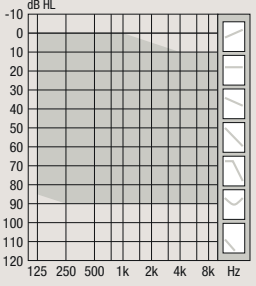

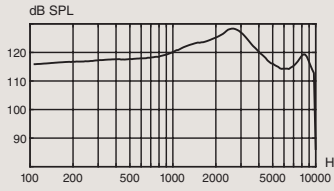
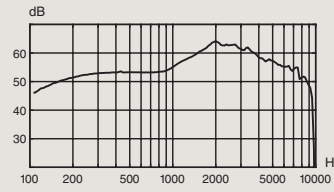
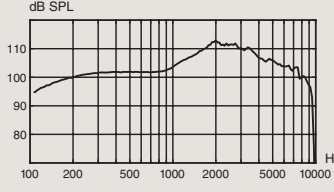
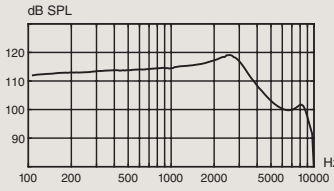
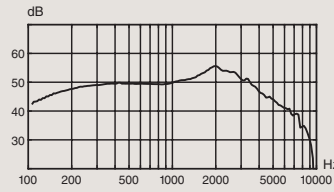
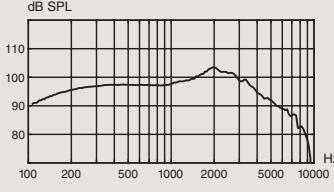
2) Paristovirta mitataan IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 §7.11, IEC 60118-0:2015 §7.7 ja ANSI S3.22:2014 §6.13 mukaisesti, kun asettumisaika on vähintään 3 minuuttia.

3) Perustuu standardoituun paristonkulutuksen mittaukseen (IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). Todellinen paristonkesto riippuu pariston laadusta, käyttötavasta, kojeen toimintaominaisuuksista, kuulonalenemasta ja ääniympäristöstä.

4) Pariston kesto esitetään arviona perustuen erilaisiin käyttökohteisiin sekä erilaisiin vahvistusasetuksiin ja ottotasoihin.

		<b>Korvasimulaattori</b> Mitattu IEC 60118-0:1983/AMD1:1994, IEC 60118-0:2015, IEC 60118-1:1995+AMD1:1998 CSV ja IEC 60318-4:2010	<b>2CC kytkinotelo</b> Mitattu ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015 ja IEC 60318-5:2006
 <p><b>Tekniset tiedot</b> Omni-suuntatoimintoa käytetty, ellei muuta ole mainittu.</p>		<p><b>OSPL90</b></p>  <p><b>Suurin vahvistus</b></p>  <p><b>Taajuusvaste</b></p> 	<p><b>OSPL90</b></p>  <p><b>Suurin vahvistus</b></p>  <p><b>Taajuusvaste</b></p> 
OSPL90	Huippu	119 dB SPL	109 dB SPL
	1600 Hz	111 dB SPL	103 dB SPL
	HFA-OSPL90	111 dB SPL	104 dB SPL
Suurin vahvistus <sup>1</sup>	Huippu	57 dB	47 dB
	1600 Hz	51 dB	43 dB
	HFA-FOG	51 dB	43 dB
Viitevahvistus		36 dB	27 dB
Taajuusalue		100-7500 Hz	100-7500 Hz
Harmoninen kokonaissärö (Ottoääni 70 dB SPL)	500 Hz	< 2 %	< 2 %
	800 Hz	< 3 %	< 2 %
	1600 Hz	< 3 %	< 2 %
Ekvivalentti ottokohinataso	Omni	19 dB SPL	19 dB SPL
Pariston kulutus <sup>2</sup>	Tyypillinen	1.6 mA	1.6 mA
	Lepovirta	1.5 mA	1.5 mA
Pariston kesto, arvioitu, tuntia <sup>3</sup>		65	65
Odotettu pariston kesto, tuntia (pariston koko 10 - IEC PR70) <sup>4</sup>		50-60	

1) Mitattu ottotasolla 70 dB SPL, kun kuulokojeen vahvistus on suurin mahdollinen ja siitä on vähennetty 20 dB: Tavoitteena on saada vahvistusvaste vastaamaan suurimman vahvistuksen vastetta, esim. IEC 60118-0+A1:1994, mutta ilman feedbackin vaikutusta.  
 2) Paristovirta mitataan IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 §7.11, IEC 60118-0:2015 §7.7 ja ANSI S3.22:2014 §6.13 mukaisesti, kun asettumisaika on vähintään 3 minuuttia.  
 3) Perustuu standardoituun paristonkulutuksen mittaukseen (IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). Todellinen paristonkesto riippuu pariston laadusta, käyttötavasta, kojeen toimintaominaisuuksista, kuulonalenemasta ja ääniympäristöstä.  
 4) Pariston kesto esitetään arviona perustuen erilaisiin käyttökohteisiin sekä erilaisiin vahvistusasetuksiin ja ottotasoihin.

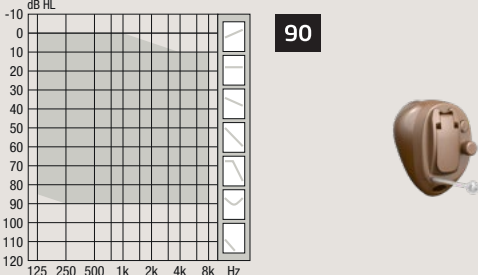
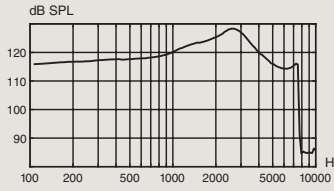
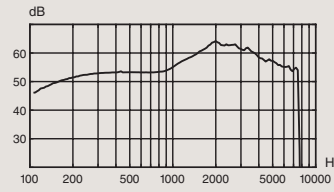
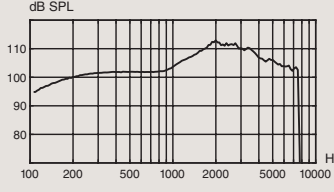
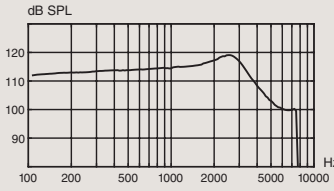
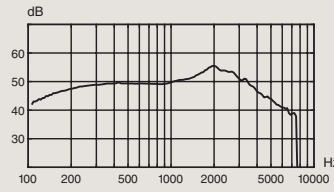
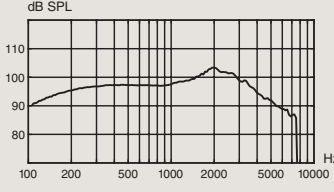
		<b>Korvasimulaattori</b> Mitattu IEC 60118-0:1983/AMD1:1994, IEC 60118-0:2015, IEC 60118-1:1995+AMD1:1998 CSV ja IEC 60318-4:2010	<b>ZCC kytkinotelo</b> Mitattu ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015 ja IEC 60318-5:2006
 <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 2px; margin-left: 10px;"><b>90</b></div> 		<p style="text-align: center;"><b>OSPL90</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>Suurin vahvistus</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>Taajuusvaste</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>OSPL90</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>Suurin vahvistus</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>Taajuusvaste</b></p> 
OSPL90	Huippu 1600 Hz HFA-OSPL90	128 dB SPL 124 dB SPL 124 dB SPL	119 dB SPL 116 dB SPL 116 dB SPL
Suurin vahvistus <sup>1</sup>	Huippu 1600 Hz HFA-FOG	64 dB 61 dB 60 dB	56 dB 53 dB 52 dB
Viitevahvistus		49 dB	40 dB
Taajuusalue		100-9500 Hz	100-8700 Hz
Harmoninen kokonaissärö (Ottoääni 70 dB SPL)	500 Hz	< 2 %	< 2 %
	800 Hz	< 3 %	< 2 %
	1600 Hz	< 2 %	< 2 %
Ekvivalentti ottokohinataso	Omni	18 dB SPL	18 dB SPL
Pariston kulutus <sup>2</sup>	Typillinen	1.8 mA	2.0 mA
	Lepovirta	1.6 mA	1.6 mA
Pariston kesto, arvioitu, tunteja <sup>3</sup>		55	50
Odotettu pariston kesto, tunteja (pariston koko 10 - IEC PR70) <sup>4</sup>		40-55	

1) Mitattu ottotasolla 70 dB SPL, kun kuulokojeen vahvistus on suurin mahdollinen ja siitä on vähennetty 20 dB: Tavoitteena on saada vahvistusvaste vastaamaan suurimman vahvistuksen vastetta, esim. IEC 60118-0+A1:1994, mutta ilman feedbackin vaikutusta.

2) Paristovirta mitataan IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 §7.11, IEC 60118-0:2015 §7.7 ja ANSI S3.22:2014 §6.13 mukaisesti, kun asettumisaika on vähintään 3 minuuttia.

3) Perustuu standardoituun paristonkulutuksen mittaukseen (IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). Todellinen paristonkesto riippuu pariston laadusta, käytötavasta, kojeen toimintaominaisuuksista, kuulonalenemasta ja ääniympäristöstä.

4) Pariston kesto esitetään arviona perustuen erilaisiin käyttökohteisiin sekä erilaisiin vahvistusasetuksiin ja ottotasoihin.

		<b>Korvasimulaattori</b> Mitattu IEC 60118-0:1983/AMD1:1994, IEC 60118-0:2015, IEC 60118-1:1995+AMD1:1998 CSV ja IEC 60318-4:2010	<b>2CC kytkinotelo</b> Mitattu ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015 ja IEC 60318-5:2006
 <p><b>90</b></p> <p><b>Tekniset tiedot</b> Omni-suuntatoimintoa käytetty, ellei muuta ole mainittu.</p>		<p><b>OSPL90</b></p>  <p><b>Suurin vahvistus</b></p>  <p><b>Taajuusvaste</b></p> 	<p><b>OSPL90</b></p>  <p><b>Suurin vahvistus</b></p>  <p><b>Taajuusvaste</b></p> 
OSPL90	Huippu 1600 Hz HFA-OSPL90	128 dB SPL 124 dB SPL 124 dB SPL	119 dB SPL 116 dB SPL 116 dB SPL
Suurin vahvistus <sup>1</sup>	Huippu 1600 Hz HFA-FOG	64 dB 61 dB 60 dB	56 dB 53 dB 52 dB
Viitevahvistus		49 dB	40 dB
Taajuusalue		100-7500 Hz	100-7500 Hz
Harmoninen kokonaissärö (Ottoääni 70 dB SPL)	500 Hz	< 2 %	< 2 %
	800 Hz	< 3 %	< 2 %
	1600 Hz	< 2 %	< 2 %
Ekvivalentti ottokohinataso	Omni	18 dB SPL	19 dB SPL
Pariston kulutus <sup>2</sup>	Tyypillinen	1.8 mA	2.0 mA
	Lepovirta	1.6 mA	1.6 mA
Pariston kesto, arvioitu, tuntia <sup>3</sup>		55	50
Odotettu pariston kesto, tuntia (pariston koko 10 - IEC PR70) <sup>4</sup>		40-55	

1) Mitattu ottotasolla 70 dB SPL, kun kuulokojeen vahvistus on suurin mahdollinen ja siitä on vähennetty 20 dB: Tavoitteena on saada vahvistusvaste vastaamaan suurimman vahvistuksen vastetta, esim. IEC 60118-0+A1:1994, mutta ilman feedbackin vaikutusta.

2) Paristovirta mitataan IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 §7.11, IEC 60118-0:2015 §7.7 ja ANSI S3.22:2014 §6.13 mukaisesti, kun asettumisaika on vähintään 3 minuuttia.

3) Perustuu standardoituun paristonkulutuksen mittaukseen (IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). Todellinen paristonkesto riippuu pariston laadusta, käyttötavasta, kojeen toimintaominaisuuksista, kuulonalenemasta ja ääniympäristöstä.

4) Pariston kesto esitetään arviona perustuen erilaisiin käyttökohteisiin sekä erilaisiin vahvistusasetuksiin ja ottotasoihin.

Pääkonttori  
Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Denmark/Tanska



SBO Hearing A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Denmark/Tanska

250000FI / 2022.06.16 / v1